

## 450310-2026 - Gara

**Germania – Fresatrici – Modernisierung der Werkstätten; Beschaffung einer CNC 5-Achs Simultan Fräsmaschine**  
**OJ S 124/2026 01/07/2026**  
**Bando di gara o di concessione – regime ordinario**  
**Forniture**

### 1. Committente

---

#### 1.1. Committente

Nome ufficiale: Regionales Berufsbildungszentrum Technik der Landeshauptstadt Kiel

E-mail: [zentralevergabestelle@kiel.de](mailto:zentralevergabestelle@kiel.de)

Forma giuridica del committente: Autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

### 2. Procedura

---

#### 2.1. Procedura

Titolo: Modernisierung der Werkstätten; Beschaffung einer CNC 5-Achs Simultan Fräsmaschine

Descrizione: Lieferung einer CNC 5-Achs Simultan Fräsmaschine

Identificativo della procedura: 21ea47ab-e688-4d0e-8e9c-9d9643ae5178

Identificativo interno: RB.T.905.26

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

##### 2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 42623000 Fresatrici

##### 2.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Geschwister-Scholl-Str. 9

Località: Kiel

Codice postale: 24143

Suddivisione del paese (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Paese: Germania

Informazioni supplementari: RBZ Technik der LHK

##### 2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YHMMX7F# Seit dem 18.10.2018 ist bei allen europaweiten Vergabeverfahren das gesamte Verfahren elektronisch abzuwickeln. Teilnahmeanträge und Angebote können daher bei europaweiten Verfahren nur noch in elektronischer Form über unsere Vergabepattform (Deutsches Vergabeportal) eingereicht werden. Eine Einreichung von Teilnahmeanträgen oder Angeboten über die Schaltfläche "Kommunikation" ist nicht zulässig. Für die Einreichung der elektronischen Teilnahmeanträge oder Angebote ist eine kostenlose Registrierung beim Deutschen Vergabeportal <https://www.dtyp.de/> erforderlich. Eine Anleitung für die elektronische Abgabe von Angeboten und Teilnahmeanträgen ist auf unserer Internetseite bereitgestellt: <https://www.kiel.de/ausschreibungen> Die Bewerberkommunikation wird ausschließlich über das DTVP, dort die

Schaltfläche "Kommunikation", elektronisch geführt. Fragen sind bis einschließlich 13.08.2026 ausnahmslos über diesen Kommunikationsweg zu stellen. Die Fragen müssen neutral formuliert sein und sollen keine Betriebs- oder Geschäftsgeheimnisse enthalten. Die Beantwortung von Fragen oder zusätzliche Informationen werden in Form von anonymisierten Bewerberinformationen allen Bewerbern zugänglich gemacht, soweit eine Information aller Bewerber nicht ausnahmsweise offensichtlich wettbewerblich entbehrlich ist. Die Bewerber sind verpflichtet die Veröffentlichung neuer Bewerberinformationen selbstständig zu prüfen. Eine gesonderte Mitteilung seitens der Vergabestelle erfolgt nicht.

**Base giuridica:**

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

**2.1.6. Motivi di esclusione**

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

Partecipazione a un'organizzazione criminale: Verstoß führt zum Ausschluss.

Reati terroristici o reati connessi alle attività terroristiche: Verstoß führt zum Ausschluss.

Riciclaggio di proventi di attività criminose o finanziamento del terrorismo: Verstoß führt zum Ausschluss.

Frode: Verstoß führt zum Ausschluss.

Corruzione: Verstoß führt zum Ausschluss.

Lavoro minorile e altre forme di tratta di esseri umani: Verstoß führt zum Ausschluss.

Violazione dell'obbligo di pagamento delle imposte: Verstoß führt zum Ausschluss.

Violazione dell'obbligo di pagamento dei contributi previdenziali: Verstoß führt zum Ausschluss.

Violazione di obblighi in materia di diritto ambientale: Verstoß führt zum Ausschluss.

Violazione degli obblighi in materia di diritto sociale: Verstoß führt zum Ausschluss.

Violazione degli obblighi in materia di diritto del lavoro: Verstoß führt zum Ausschluss.

Insolvenza: Verstoß führt zum Ausschluss.

Amministrazione controllata: Verstoß führt zum Ausschluss.

Cessazione di attività: Verstoß führt zum Ausschluss.

Situazione analoga al fallimento ai sensi della normativa nazionale: Verstoß führt zum Ausschluss.

Grave illecito professionale: Verstoß führt zum Ausschluss.

Accordi con altri operatori economici intesi a falsare la concorrenza: Verstoß führt zum Ausschluss.

Conflitto di interessi legato alla partecipazione alla procedura di appalto: Verstoß führt zum Ausschluss.

Partecipazione diretta o indiretta alla preparazione della procedura di appalto: Verstoß führt zum Ausschluss.

Cessazione anticipata, risarcimento danni o altre sanzioni comparabili: Verstoß führt zum Ausschluss.

False dichiarazioni, omessa informazione, incapacità di fornire i documenti richiesti o acquisizione di informazioni confidenziali in merito alla procedura in questione: Verstoß führt zum Ausschluss.

---

## **5. Lotto**

### **5.1. Lotto: LOT-0001**

Titolo: Modernisierung der Werkstätten; Beschaffung einer CNC 5-Achs Simultan Fräsmaschine

Descrizione: Lieferung einer CNC 5-Achs Simultan Fräsmaschine

**5.1.1. Finalità**

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 42623000 Fresatrici

**5.1.2. Luogo di esecuzione**

Indirizzo postale: Geschwister-Scholl-Str. 9

Località: Kiel

Codice postale: 24143

Suddivisione del paese (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Paese: Germania

Informazioni supplementari: RBZ Technik der LHK

**5.1.3. Durata stimata**

Durata: altro: Sconosciuto

**5.1.6. Informazioni generali**

**Partecipazione riservata:**

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione non necessaria

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

**5.1.7. Appalto strategico**

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

**5.1.9. Criteri di selezione**

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Iscrizione in un registro di commercio

Descrizione del criterio di selezione: Auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle sind nach Angebotsabgabe die folgenden Unterlagen/Angaben/Nachweise vorzulegen: - Nachweis über Eintragung in das Handelsregister

**5.1.10. Criteri di aggiudicazione**

**Criterio:**

Tipo: Prezzo

Nome: Niedrigster Preis

Descrizione: Niedrigster Preis

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 100

**5.1.11. Documenti di gara**

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 13/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXP4YHMMX7F/documents>

**Canale di comunicazione ad hoc:**

URL: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXP4YHMMX7F>

#### **5.1.12. Condizioni di appalto**

##### **Modalità di presentazione:**

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXP4YHMMX7F>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 26/08/2026 08:25:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 60 Giorni

##### **Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:**

A discrezione dell'acquirente, alcuni documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Unterlagen werden im Rahmen des § 56 Abs. 2 bis 4 VgV nachgefordert. Das Leistungsverzeichnis, welches zwingend im pdf-Format vorzulegen ist, kann nicht nachgefordert werden. Inhaltliche Nachbesserungen/Korrekturen bereits vorgelegter Unterlagen sind nicht zulässig.

##### **Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:**

Data di apertura: 26/08/2026 08:25:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Luogo: Rathaus, Rechtsamt - Zentrale Vergabestelle; Fleethörn 9, 24103 Kiel

Informazioni supplementari: Angebotsöffnungen unter Ausschluss der Öffentlichkeit (keine Bieteranwesenheit) Bei europaweiten Verfahren ist die Anwesenheit von Bietern und ihren Vertretern während der Angebotseröffnung entsprechend § 55 Abs. 2 S. 2 VgV nicht zugelassen.

##### **Condizioni contrattuali:**

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: Non ancora noto

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: no

#### **5.1.15. Tecniche**

##### **Accordo quadro:**

Nessun accordo quadro

##### **Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:**

Nessun sistema dinamico di acquisizione

#### **5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi**

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Informazioni sui termini per il riesame: Die Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen sind in § 160 Abs. 3 GWB geregelt. Dort heißt es: "Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder

zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Abs. 1 Nummer 2 GWB. § 134 Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt."

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Landeshauptstadt Kiel - Der Oberbürgermeister

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Regionales Berufsbildungszentrum Technik der Landeshauptstadt Kiel

## 8. Organizzazioni

---

### 8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Regionales Berufsbildungszentrum Technik der Landeshauptstadt Kiel

Numero di registrazione: k. A.

Indirizzo postale: Geschwister-Scholl-Straße 9

Località: Kiel

Codice postale: 24143

Suddivisione del paese (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Paese: Germania

E-mail: [zentralevergabestelle@kiel.de](mailto:zentralevergabestelle@kiel.de)

Telefono: +494319012779

Indirizzo internet: <https://www.rbz-technik.de>

#### **Ruoli di questa organizzazione:**

Committente

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

### 8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Landeshauptstadt Kiel - Der Oberbürgermeister

Numero di registrazione: 01002-000000200-17

Indirizzo postale: Fleethörn 9

Località: Kiel

Codice postale: 24103

Suddivisione del paese (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Paese: Germania

Referente: Rechtsamt - Zentrale Vergabestelle

E-mail: [zentralevergabestelle@kiel.de](mailto:zentralevergabestelle@kiel.de)

Telefono: +49 4319012779

Indirizzo internet: <https://www.kiel.de/ausschreibungen>

#### **Ruoli di questa organizzazione:**

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

### 8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Numero di registrazione: keine Angabe

Indirizzo postale: Düsternbrooker Weg 94

Località: Kiel

Codice postale: 24105  
Suddivisione del paese (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)  
Paese: Germania  
E-mail: [vergabekammer@wimi.landsh.de](mailto:vergabekammer@wimi.landsh.de)  
Telefono: +49 4319884542

**Ruoli di questa organizzazione:**

Organizzazione competente per i ricorsi

**8.1. ORG-0004**

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefono: +49228996100

**Ruoli di questa organizzazione:**

TED eSender

## Informazioni sull'avviso

---

Identificativo/versione dell'avviso: 1840efbb-5193-4d3b-9e7b-2ec32e3cf1a6 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 30/06/2026 14:16:51 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 450310-2026

Numero dell'edizione della GU S: 124/2026

Data di pubblicazione: 01/07/2026